AQUARIS 4.5

Guide rapide

bq Aquaris

Merci d'avoir choisi le bq Aquaris. Avant d'utiliser votre smartphone, lisez attentivement ce guide rapide.

Contenu du colis

Avant d'utiliser votre bq pour la première fois, veuillez vérifier le contenu du colis. Si vous ne trouvez pas l'un des éléments suivants dans le colis, adressez-vous au distributeur qui vous a vendu votre dispositif.

- bq Aquaris
- Câble micro-USB vers USB Mains libres
- Chargeur
- Documentation

INDICATIONS

- Afin de garantir une utilisation correcte, lisez attentivement ce guide rapide avant d'utiliser le dispositif.
- Les instructions sont basées sur les configurations d'usine du dispositif.
- Il est possible que les images et les captures d'écran de ce guide ne coïncident pas exactement avec celles du produit final.
- Il est possible qu'il existe des parties du contenu ne coïncidant pas exactement avec le fonctionnement du produit en raison d'actualisations de firmware du dispositif. Pour obtenir la version la plus actualisée du manuel d'utilisation visitez www.bq.com.
- bq ne sera pas tenue responsable des problèmes de rendement ni des incompatibilités dues à la modification de paramètres d'enregistrement effectuées par l'utilisateur.
- Une partie du contenu et des services auxquels ce dispositif donne accès appartiennent à des tiers et sont protégés par des droits d'auteur, des brevets, une marque déposée et/ou d'autres lois de propriété industrielle. bq ne garantit pas le contenu ni les services fournis par des tiers.

Icônes d'instructions

Avertissement : conseils et notifications importantes sur l'utilisation de votre dispositif.

>

Ensuite : ordre des options ou menus pour effectuer une opération.

Marques commerciales

Le logo bq est marque déposée appartenant Mundo Reader, S.L.

Les logos Android et Google Search™ sont des marques déposées appartenant à Google Inc.

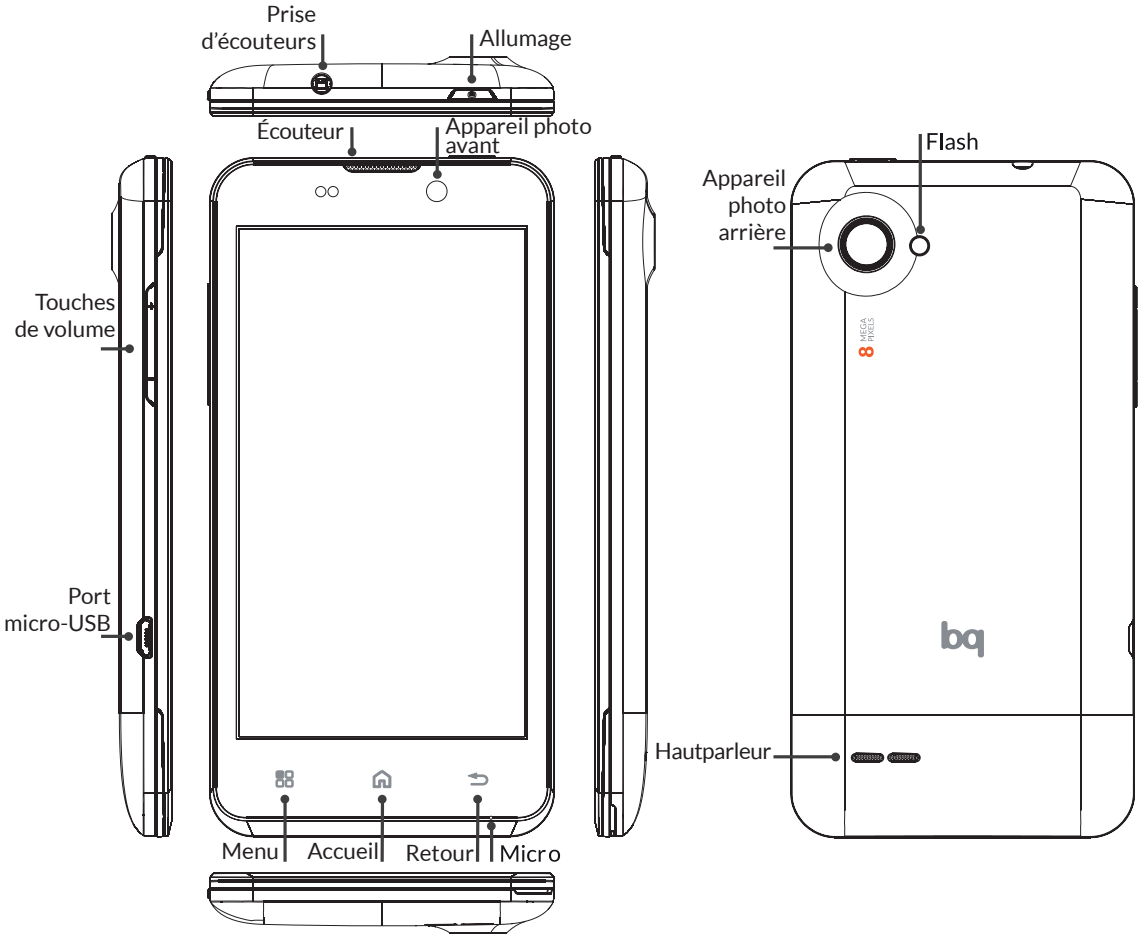
Wi-Fi®, le logo Wi-Fi CERTIFIED et le logo Wi-Fi sont des marques commerciales déposées de Wi-Fi Alliance.

Bluetooth® est une marque déposée de Bluetooth SIG, Inc.

MicroSD™ est une marque et un logo déposés de SD-3D, LLC.

Les autres marques commerciales et les droits d'auteur appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

Présentation générale du dispositif



Boutons et connexions

Allumage	Appuyez de façon prolongée sur le bouton d'allumage pour allumer le dispositif.
Touches de volume	Permettent de régler le volume multimédia de votre smartphone. Réglage du volume de l'écouteur au cours d'un appel.
Prise d'écouteurs	Insérez ici vos écouteurs ou mains libres.
Port micro-USB	Permet de connecter votre bq Aquaris à l'ordinateur à travers le câble USB, pour transférer des fichiers entre eux. Permet également de charger la batterie.
Appareil photo avant	Appareil photo VGA.
Cámara trasera	Appareil photo de 8 Mpx avec flash.
Écouteur	Permet d'écouter le son des appels.

Micro Enregistrement audio

Écran tactile L'écran tactile capacitif vous permet de réaliser des actions en le touchant directement.

Menu Affiche le Menu d'options de l'application exécutée.

Accueil Appuyez sur ce bouton pour accéder directement à l'écran principal.

Retour Appuyez sur ce bouton pour retourner à l'écran précédent dans une application.

Hautparleur Émet la sortie audio lorsque les écouteurs ne sont pas connectés.

CARTE SIM

Installation de la carte SIM

Le bq Aquaris est dual SIM. Pour introduire une carte SIM enlevez le couvercle arrière, ôtez la batterie et glissez-la dans l'une des fentes SIM. Il est important que le dispositif soit éteint et qu'il ne soit pas connecté à l'ordinateur, ni à la source d'alimentation, pour introduire l'une des deux cartes SIM, puis la batterie.

Vous pourrez configurer vos cartes en appuyant sur et en accédant à ***Réglages > Administration de la carte SIM***.

PRISE DE CONTACT

Batterie

Ce dispositif contient une batterie rechargeable Li-ion. Pour recharger la batterie de votre bq Aquaris, connectez l'adaptateur AC à une prise standard et connectez le câble du chargeur à la prise du câble micro-USB. Le dispositif peut également être rechargé lorsqu'il est connecté à l'ordinateur à travers le câble micro-USB. L'icône de la batterie apparaît comme chargé lorsque cette dernière est complètement chargée. Débranchez le câble du dispositif et de la prise.

Il est recommandé d'effectuer une charge complète de la batterie avant d'utiliser votre bq pour la première fois. Certaines batteries sont plus performantes après plusieurs cycles complets de charge.

N'ôtez jamais la batterie pendant que le dispositif est cours de charge.

Allumer / Éteindre

Pour allumer le dispositif maintenez le bouton d'allumage ⏻ durante unos segundos. appuyé pendant quelques secondes. Pour l'éteindre, maintenez le bouton d'allumage ⏻ appuyé jusqu'à l'affichage d'une fenêtre présentant l'option ***Éteindre.***

Système d'exploitation

Votre smartphone bq est équipé du système d'exploitation Android 4.1 (Jelly Bean).

Transfert de fichiers

Pour transférer des fichiers de la mémoire interne de votre smartphone vers un ordinateur, ou vice versa, suivez les indications ci-dessous :

1. Insérez le câble micro-USB dans la fente correspondante du dispositif et de l'ordinateur. La connexion USB s'affichera sur la barre supérieure. Tirez sur la barre supérieure vers la bas et le mode prédéterminé de transfert s'affichera : Connecté comme dispositif multimédia (MTP). Appuyez sur ce texte pour changer le mode de transfert.
2. Vous pouvez choisir entre Stockage USB, Appareil photo (PTP) ou juste charger.

3. Sélectionnez et copiez les fichiers sur votre smartphone ou sur votre ordinateur.

4. Une fois les fichiers transférez, retirez le smartphone de votre ordinateur de façon sécurisée. Ne débranchez pas le câble tant que la copie des fichiers est en cours.

Pour transférer des fichiers de votre smartphone vers un ordinateur Mac OS, et vice versa, vous devrez télécharger sur votre ordinateur l'application gratuite ***Android File Transfer*** : http://www. android.com/filetransfer/.

Vous pouvez également transférer vos fichiers par Bluetooth®.

Effectuez des copies de sécurité périodiques du contenu de votre bq afin d'éviter la perte totale de fichiers en cas de dommages physiques, de perte ou de vol.

Pendant que votre smartphone bq sera connecté pour transférer des fichiers certaines applications ne fonctionneront plus.

Connexion Bluetooth®

Permet d'échanger des fichiers entre votre smartphone bq et d'autres dispositifs Bluetooth®:

1. Accédez en tirant l'onglet supérieur vers le bas. Activez le Bluetooth® et accédez à ***Réglages*** .

   Vous pouvez également appuyer sur et accéder à ***Réglages > Bluetooth***.

2. Faîtes apparaître votre dispositif et appuyez sur ***chercher dispositifs***. Le système montrera automatiquement les dispositifs Bluetooth® se trouvant à proximité.

3. Appuyez sur le dispositif souhaité pour démarrer le jumelage.

4. Une fois la synchronisation établie, vous pourrez partager des fichiers entre votre smartphone et le dispositif Bluetooth® jumelé.

Vous pouvez accéder à la configuration avancée en appuyant sur le bouton de menu d'application .

UTILISATION DE L'ÉCRAN TACTILE

Verrouillage d'écran

L'écran de votre bq se verrouille automatiquement et par défaut lorsqu'il s'allume ou lorsque le dispositif n'est pas utilisé pendant un certain temps.

Pour régler l'intervalle de temps après lequel l'écran s'éteint, appuyez sur le bouton puis sur ***Réglages > Écran > Suspendre après.***

Si vous souhaitez éteindre manuellement l'écran, appuyez sur le bouton d'allumage.

Vous pouvez configurer le verrouillage d'écran en accédant à ***Réglages > Sécurité > Verrouillage d'écran.***

Permet de changer l'orientation de l'écran

L'orientation de l'écran passe automatiquement du format portrait (vertical) au format paysage (horizontal), et vice versa, selon la position dans laquelle vous placez votre dispositif, dans toutes les applications dotées de cette fonction.

Pour fixer l'orientation de l'écran sélectionnez dans ***Réglages > Écran*** et désactivez la case ***Écran rotatif***.

Écran d'accueil

L'écran d'accueil est la principale voie d'accès aux applications et aux outils installés sur votre dispositif bq. Elle vous permet de contrôler l'état du dispositif, d'accéder à des sites Web, à différentes applications et, à travers ses icônes, au Menu, etc.

Sur la partie supérieure vous trouverez la ***barre de notifications***. Sur la partie du bas vous trouverez la ***barre d'outils***.

Accès au « tiroir » d'applications. Ce denier apparaît au bas de l'écran. Vous pouvez accéder aux ***Applications et Widgets et Boutique.***

Barre de notifications. Sur la barre supérieure vous trouverez l'heure, les notifications, l'état du réseau Wi-Fi, Luminosité, Temps d'attente, GPS, Connexion de données, les différents Modes audio. En tirant dessus vers le bas vous pourrez activer les fonctions, entre autres, les fonctions suivantes : ***Wi-Fi, Bluetooth, GPS, 3G, Mode avion*** et accéder aux ***Réglages***.

Wi-Fi. Apparaît si votre dispositif est connecté à un réseau Wi-Fi®. Indique également l'intensité du signal.

Batterie. Indique le niveau de charge de la batterie.

Bluetooth. Apparaît si le Bluetooth® de votre smartphone est connecté.

Réseau. Indique l'intensité du signal de chaque SIM. Si la connexion de données est activée, elle apparaîtra à côté de cette icône :

G : trafic de données GPRS
3G : Connexion 3G
H : Connexion HSDPA

Écrans étendus

L'Écran d'Accueil dispose de cinq écrans étendus qui peuvent être personnalisés avec des accès directs, des applications et d'autres outils. Pour naviguer

sur l'Écran d'Accueil et sur les écrans étendus, faites glisser le doigt sur l'écran de droite à gauche.

Personnalisation de l'Écran d'Accueil

Vous pouvez personnaliser l'Écran d'Accueil ou les écrans étendus en utilisant vos propres images comme image de fond, en rajoutant des icônes ou des accès directs de vos applications préférées, etc.

Changer le fond d'écran

Pour changer le fond d'écran, appuyez de façon prolongée sur ce dernier, une fenêtre apparaîtra pour vous permettre de sélectionner l'origine de l'image. Sélectionnez l'image souhaitée comme fond d'écran et appuyez sur ***Définir fond d'écran*** pour confirmer la sélection.

Ajouter / Éliminer des icônes

Pour ajouter des icônes sur l'Écran d'Accueil, accédez à la liste d'applications avec le bouton , appuyez de façon prolongée sur l'icône et faites-la glisser vers l'écran étendu où vous voulez la rajouter.

Pour éliminer une icône sur l'Écran d'Accueil, appuyez de façon prolongée sur cette dernière et faites-la glisser jusqu'au la coche qui s'affichera à l'écran.

APPLICATIONS

À travers le « tiroir » d'applications, vous pouvez accéder à toutes les applications installées sur votre bq Aquaris. Pour accéder, appuyez sur l'icône . Pour accéder à une application, appuyez sur l'icône correspondante. Pour revenir à l'écran principal ou d'accueil, appuyez sur l'icône ***Accueil*** .

N'oubliez pas que le contenu stocké sur votre carte microSD™ ne sera pas disponible si vous la retirez.

CONNEXION WI-FI®

Pour vous connecter à internet ou utiliser une application exigeant cette connexion, vous devrez tout d'abord connecter le smartphone à Internet, par exemple à travers un réseau Wi-Fi®. Suivez pour cela les indications ci-dessous :

1. L'accès est possible en appuyant sur le bouton et en accédant à ***Réglages > Connexions sans fil et réseaux > Wi-Fi***. Connectez votre Wi-Fi®. Le dispositif commencera automatiquement à chercher un réseau disponible auquel se connecter.

2. Une liste des réseaux Wi-Fi® (SSID) détectés vous sera présentée. Déplacez-vous sur la liste de réseaux disponibles. Appuyez sur le réseau souhaité pour vérifier son niveau de sécurité et l'intensité du signal.

3. Si le réseau est sûr, indiquez le mot de passe et appuyez sur ***Établir connexion*** pour réaliser la connexion. Sur la barre de notifications apparaîtra une icône Wi-Fi indiquant l'intensité du signal .

GPS

Vous pouvez activer le GPS sur le Widget disponible sur l'écran principal de votre bq Aquaris 4 en appuyant sur l'icône .

L'accès est également possible sur ***Réglages > Accès à votre localisation.***

Cochez tout d'abord la case ***Permettre l'accès à votre localisation*** pour que l'application que vous déciderez d'utiliser avec le GPS obtienne l'information nécessaire. Activer la ***localisation par réseau mobile et Wi-Fi*** améliore le comportement du GPS. Activez ***Satellites GPS*** et appuyez sur le texte pour configurer l'accès à des données d'aide à la localisation : vous pouvez activer l'assistance ***assistance GPS EPO***, ***A-GPS*** et les configurer.

Ces deux fonctionnalités permettent de réduire le temps d'attente pour établir la localisation et le positionnement GPS.

RÉALISER DES APPELS ET ENVOYER DES MESSAGES

Pour réaliser un appel :

1. Cherchez le numéro sur votre liste de ***Contacts*** si vous l'avez déjà enregistré. Si le numéro n'est pas enregistré, appuyez sur et touchez-le pour le composer.

   Si vous disposez de deux SIM sur votre smartphone, vous pouvez configurer avec laquelle des deux vous souhaitez effectuer l'appel.

2. Pour raccrocher appuyez sur .

Pour envoyer un message :

1. Pour envoyer un message, appuyez sur et écrivez votre message. Vous pouvez également joindre des fichiers.
2. Sélectionnez le contact de votre liste de ***Contacts*** ou composez manuellement le numéro de téléphone.
3. Sélectionnez la carte SIM depuis laquelle vous souhaitez l'envoyer et appuyez sur ***Envoyer***.

Vous pouvez, dans les deux cas, accéder à la configuration avancée en appuyant sur le bouton de menu de l'application .

ANNEXE A : MESURES DE SÉCURITÉ

Pour utiliser votre dispositif, veuillez suivre les recommandations de sécurité suivantes :

- Ne pas utiliser de câbles d'alimentation ou de connecteurs endommagés ni de prises mal fixées. Ne pas plier ni endommager le câble d'alimentation. Ne pas toucher le câble d'alimentation en ayant les mains mouillées, ni tirer sur le câble pour débrancher le chargeur.
- Ne pas utiliser le dispositif en cours de chargement ni le toucher en ayant les mains mouillées.
- Éviter les coups et les chutes du chargeur ou de la batterie, ainsi que de charger la batterie avec des chargeurs non approuvés par le fabricant.
- N'utilisez pas votre dispositif en cas d'orage.
- Manipulez et jetez les batteries et les chargeurs avec précaution. Ne pas manipuler les batteries au lithium-ion endommagées ou présentant des fuites.
- Ne pas utiliser le dispositif à proximité d'un pacemaker : si vous devez le faire, évitez son utilisation à une distance inférieure à 15 cm,

dans la mesure où le dispositif peut provoquer des interférences avec le pacemaker.

- Si vous utilisez de l'équipement médical, contactez le fabricant pour vous assurer qu'il est protégé contre la radio fréquence. Si vous utilisez un sonotone, contactez le fabricant pour obtenir des informations sur l'interférence radio.
- En milieu potentiellement explosif, éteignez le dispositif plutôt que d'enlever la batterie. Respectez à tout moment les normes, instructions et signaux d'avertissement en milieu potentiellement explosif.
- Ne pas utiliser le dispositif à des endroits de chargement de combustible (stations-service) ou à proximité d'autres produits chimiques inflammables et/ou explosifs.
- Ne pas stocker ni transporter de liquides inflammables, de gaz ou de matériaux explosifs dans le même compartiment que le dispositif, ses pièces ou accessoires.
- Éteignez le dispositif à bord d'un avion.
- Utilisation du téléphone au volant. Certains fabricants de voitures interdisent l'utilisation de téléphones portables dans leurs véhicules à moins que l'installation dispose d'un équipement

mains libres et d'une antenne extérieure. Consultez le concessionnaire qui vous a vendu le véhicule pour savoir si votre téléphone portable ou mains libres Bluetooth® crée des interférences avec votre voiture. Centrez toujours votre attention sur la conduite et respectez la règlementation et les lois locales limitant l'utilisation de dispositifs sans fil au volant.

- Fonctions basées sur les localisations/GPS. Certains produits offrent des fonctions basées sur les localisations/GPS. La localisation qui détermine la fonctionnalité est données « telle quelle » et « avec tous les effets ». Mundo Reader, S.L., ne sera portée responsable et ne garantit aucunement l'exactitude de cette information de localisation.

  Lorsque cette information basée sur la localisation est utilisée sur le dispositif, des interruptions ou des défaillances peuvent se produire, la dépendance de la disponibilité du réseau augmentant également. N'oubliez pas que la fonctionnalité peut être réduite ou bloquée dans certains milieux, comme par exemple à l'intérieur ou à proximité d'édifices.

Soyez vigilant lors de l'utilisation de la fonctionnalité GPS pour éviter les distractions au volant.

- Appels d'urgence. Les appels ne peuvent pas être assurés dans toutes les conditions. Ne dépendez pas uniquement des téléphones portables pour effectuer des appels d'urgence. Sur certains réseaux mobiles, avec certains services de réseau ou fonctions du téléphone activées et à certains endroits, la réalisation d'appels est impossible.

- Antenne. L'utilisation de dispositifs d'antenne non indiqués par Mundo Reader, S.L., peut endommager le téléphone, réduire le rendement ou créer des niveaux de SAR dépassant les limites prévues. Ne couvrez pas l'antenne avec la main, ceci peut affecter la qualité de l'appel, les niveaux d'énergie et réduire les temps de conversation et en attente.

- Mode avion. Les fonctions Bluetooth® et WLAN, si elles sont disponibles sur le dispositif, peuvent être interdites à bord des avions ou à d'autres endroits où les transmissions radios ne sont pas autorisées. Dans ces milieux, veuillez demander la permission d'utiliser les fonctions Bluetooth® ou WLAN, même en Mode avion.

- Les dispositifs électroniques d'un véhicule motorisé peuvent fonctionner incorrectement en raison de la radio fréquence du dispositif.

- L'exposition prolongée à des niveaux de pression sonore peut causer des lésions auditives permanentes. Nous vous recommandons de ne pas utiliser d'écouteurs à vélo, en courant ou marchant à des endroits bruyants ou à circulation dense.

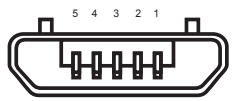
ATTENTION !

Ce produit doit être utilisé avec une source d'alimentation présentant les caractéristiques suivantes :

INPUT: 100-240V ~ 50/60 Hz 0.3A máx.

OUTPUT: 5.0V ⎓ 1.0A

La polarité doit être celle qui est indiquée sur l'illustration :



Micro USB

Pin 1"+"
Pin 5 "-"

L'utilisation de sources d'alimentation différentes de celle qui est indiquée peut endommager l'équipement et mettre en danger la sécurité des personnes et des biens.

Informations sur l'exposition aux ondes radio et sur le SAR (taux d'absorption spécifique, en anglais Specific Absorption Rate)

La conception de ce téléphone portable est conforme à la réglementation en vigueur en matière d'exposition aux ondes radio. Cette réglementation est basée sur des directives scientifiques qui intègrent des marges de sécurité visant à garantir la sécurité de tous les utilisateurs, indépendamment de leur âge et de leur état de santé.

Les directives en matière d'exposition aux ondes radio utilisent une unité de mesure appelée taux d'absorption spécifique ou SAR. Les tests de SAR sont effectués via des méthodes normalisées, en utilisant le niveau de puissance certifié le plus élevé du téléphone mobile, dans toutes les bandes de fréquence utilisées.

La limite de SAR recommandée par l'ICNIRP (Commission internationale de protection contre les rayonnements non ionisants, en anglais International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection) est de 2 W / kg en moyenne sur 10 grammes de tissu.

La plus haute valeur SAR pour ce modèle de téléphone lors du test à l'oreille est de 0,770 W (10 g) et la valeur correspondante pour le port au corps est de 0,465 W/kg (10 g).

Cet appareil est conforme aux directives sur l'exposition aux radio fréquences lorsqu'il est utilisé en position normale d'utilisation contre l'oreille, ou lorsqu'il est situé à une distance d'au moins 1,5 cm du corps. Pour pouvoir transmettre des données ou des messages, cet appareil exige une connexion adaptée au réseau. Dans certains cas, il se peut que l'envoi de données ou de messages soit différé jusqu'à ce qu'une telle connexion puisse être établie. Assurez-vous de suivre les instructions mentionnées ci-dessus relatives à la distance de sécurité jusqu'à ce que la transmission soit terminée.

Nettoyage

Avant de nettoyer le dispositif, éteignez-le et débranchez tous les câbles du système d'alimentation.

- Assurez-vous que l'écran soit totalement sec avant de rebrancher les câbles et de le rallumer.
- Veuillez n'utiliser aucun liquide ou spray nettoyant directement sur la surface de l'écran ou de la coque.
- Utilisez un chiffon doux, propre et sans peluches pour éliminer la poussière et la saleté de l'écran. Pour les traces de doigts et les taches, utilisez un chiffon et des produits de nettoyage doux.
- Pour nettoyer la coque, utilisez un chiffon doux légèrement humide avec une solution nettoyante douce. Rincez le chiffon à l'eau propre, essorez-le bien et nettoyez la coque pour éliminer tout reste de détergent.

ANNEXE B : ÉLIMINATION CORRECTE DU PRODUIT

Déchets d'appareils électriques et électroniques). (Applicable dans l'Union Européenne et dans les pays européens disposant de systèmes de tri sélectif de déchets).

La présence de ce symbole sur le produit, accessoires ou matériel informatique qui l'accompagnent, indique qu'à la fin de sa vie utile, ni le produit ni ses accessoires électroniques (chargeur, câbles, etc.) ne devront être éliminés avec les autres déchets ménagers.

Afin d'éviter de possibles dommages pour l'environnement ou la santé humaine, veuillez séparer ces produits d'autres types de déchets et les recycler correctement. Ceci permet de promouvoir une réutilisation durable des ressources matérielles.

Les utilisateurs particuliers peuvent contacter l'établissement où ils ont acheté le produit ou les autorités locales compétentes pour obtenir plus d'informations sur la façon et l'endroit où le déposer afin d'assurer un recyclage écologique et sûr.

Les utilisateurs commerciaux peuvent contacter leur fournisseur et consulter les conditions du contrat d'achat. Ce produit et ses accessoires ne doivent pas être éliminés avec d'autres déchets commerciaux.

ANNEXE C : DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Mundo Reader, S.L.,
Pol. Ind. Európolis
Calle Sofia, 10
28232 Las Rozas - Madrid
Tel. 91 787 58 59
CIF: B85991941
Fabriqué en Chine

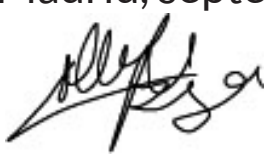
Déclare que ce smartphone :

bq Aquaris 4.5

est conforme aux spécifications de la directive

1999/5/CE concernant l'équipement des stations de radio et de télécommunications (R&TTE), de la directive 95/2006/CE de sécurité électrique et des appareils de basse tension, ainsi que de la directive 2004/108/CEE de compatibilité électromagnétique conformément aux normes harmonisées : EN 60950-1:2006 + A11:2009, EN 62311:2008, EN 301 489-1 V 1.8.1, EN 301 489-17 V2.1.1, EN 300 328 V1.7.1, EN 55022 2006 + A1: 2007, EN 55013: 2001 + A1:2003 + A2: 2006, EN 61000-3-2: 2006 + A1: 2009 + A2: 2009, EN 61000-3-3: 2008, EN 55024:1998 + A1:2001 + A2: 2003, EN 55020: 2007.

À Madrid, septembre 2013.



Alberto Méndez Peydró
CEO

CE 0678

www.bq.com
www.mibqyyo.com